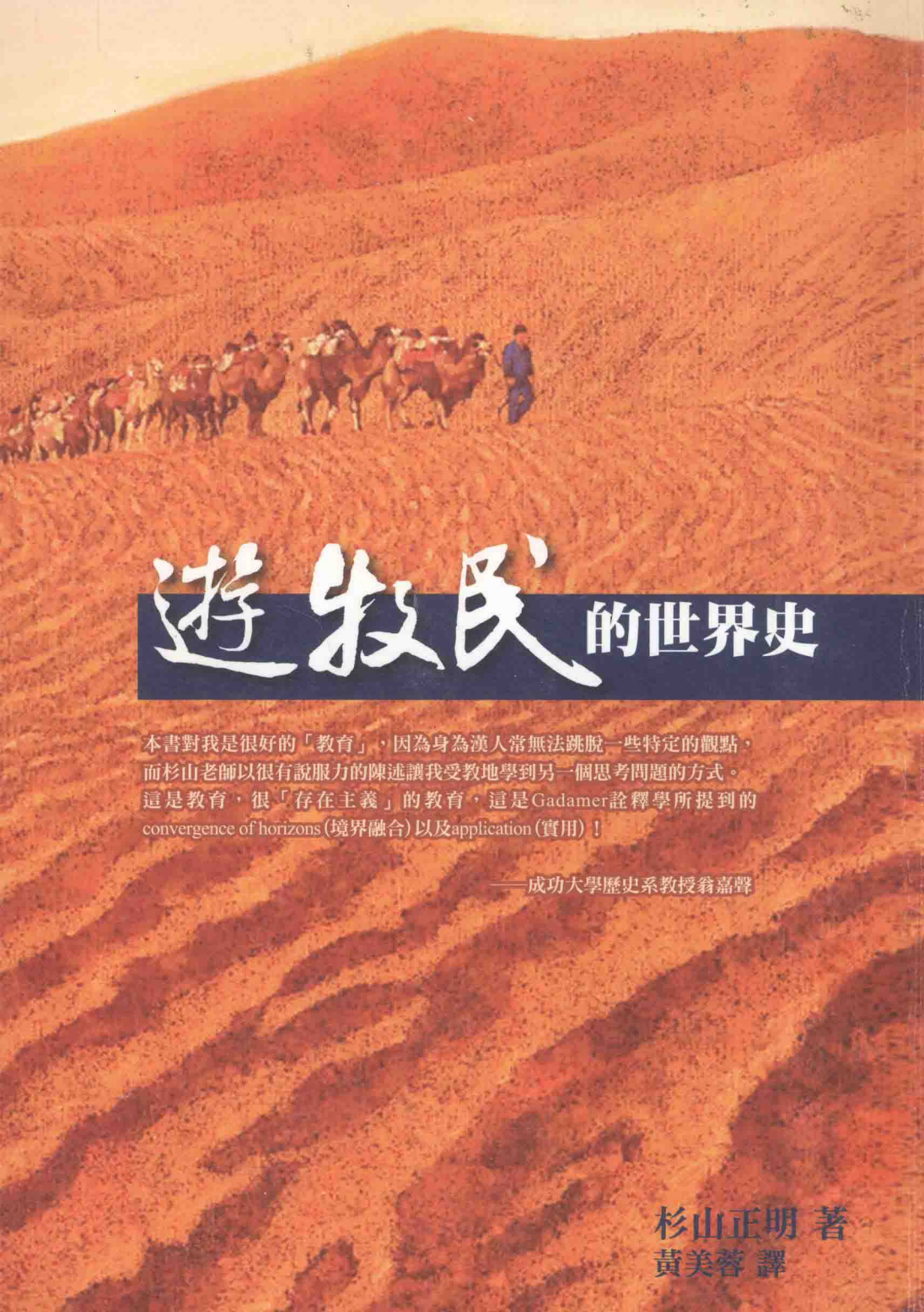




游牧民的世界史

本書對我是很好的「教育」，因為身為漢人常無法跳脫一些特定的觀點，而杉山老師以很有說服力的陳述讓我受教地學到另一個思考問題的方式。這是教育，很「存在主義」的教育，這是Gadamer詮釋學所提到的convergence of horizons(境界融合)以及application(實用)！

——成功大學歷史系教授翁嘉聲

杉山正明 著
黃美蓉 譯

廣場 全球紀行十五

遊牧民的世界史（遊牧民から見た世界史 增補版）

作者 杉山正明 地圖重繪 呂昀禾

譯者 黃美蓉 人物插畫 陳伯健

總編輯 沈昭明 封面設計題字 鍾婉華

社長 郭重興

發行人暨出版總監 曾大福

出版 廣場出版社

發行 遠足文化出版事業股份有限公司

地址 231 新北市新店區民權路108-3號6樓

電話 <02> 2218-1417

傳真 <02> 8667-1851

客服專線 0800-221-029

電郵 service@sinobooks.com.tw

網站 <http://www.bookrep.com.tw/newsino/index.asp>

法律顧問 華洋國際專利商標事務所 蘇文生律師

印刷 成陽印刷股份有限公司

平裝一刷 二〇一三年二月

定價 三九九元

國家圖書館出版品預行編目（CIP）資料

遊牧民的世界史 / 杉山正明作；黃美蓉譯. -- 平裝一刷. --
新北市：廣場出版：遠足文化發行，2013.02

面：公分

譯自：遊牧民から見た世界史

ISBN 978-986-88842-4-3 (平裝)

1.世界史 2.遊牧民族

710

102000352

中文繁體精裝版已在2011年12月出版發行

版權所有 翻印必究（缺頁或破損請寄回更換）

Yubokumin Kara Mita Sekaishi Zouhoban

Copyright© 2011 by Masaaki Sugiyama

First Published in Japan in 2011 by NIKKEI PUBLISHING INC.

Complex Chinese Character translation copyright © 2011 by Agora Publishing House,
a Division of Walkers Cultural Co., Ltd.

Complex Chinese translation rights arranged with NIKKEI PUBLISHING INC.

Through Future View Technology Ltd.

All rights reserved

目錄

「增補版」序 002

第一章 跨越民族與國界

歐亞世界史的構想 016

歐亞世界史及全球世界史／「中央歐亞大陸」位於何處？／「圖一」廣闊的歐亞中間地帶／超越地域的連結／「專欄」絲路的幻想／「專欄」不安定的乾地農耕

從游牧民的世界開始 029

何謂游牧民／「專欄」艱苦的游牧民／「專欄」騎兵的威力／「什麼」超越「民族」？／可見於史料或隻字未提的文明

第二章 中央歐亞大陸的結構

眺望廣闊的大地 044

北方的西伯利亞／蒙古高原的雙重結構／「備忘錄」萬里長城的意義／天山南北麓／從西藏的高度出發／「專欄」祈連山與河西走廊

歐亞的西半部

059

中亞地區的縱向切割地形／兩個伊朗／〔專欄〕人工極致的展現——坎兒井／〔專欄〕波斯與伊朗／西北歐亞大草原／〔圖二〕西北歐亞大草原／〔專欄〕從高加索山脈看世界

第三章

追溯游牧國家的原貌

希羅多德說故事

084

斯基泰——波斯戰役／游牧國家的共通作戰方法／斯基泰是民族或國家？／〔圖三〕斯基泰遺跡分布圖／〔圖四〕古代黑海周邊的希臘城市／〔備忘錄〕大流士的政體論／國家型態的二大源流

司馬遷眼中的當代史

113

匈奴是弱者／〔備忘錄〕何謂鄂爾多斯／中華及草原成為「一個世界」的時代／英姿煥發的英雄——冒頓單于／天下分界處的白登山／〔專欄〕顏色統一的匈奴騎兵軍團／匈奴帝國的原貌／〔圖五〕匈奴的最大疆域／〔備忘錄〕進一步地探討《史記》匈奴列傳

第四章 貫串草原及中華的變動浪潮

互相爭執的兩個帝國 154

漢武帝挑釁的戰爭／「專欄」可怕的帝王——漢武帝／歷史上罕見的和平共存／由血統建立的和平／「備忘錄」生業理論還是國家理論

逆轉的時刻 173

草原及定居世界的大變動／「備忘錄」所謂的「大秦國」在哪？／中華王朝中的小型匈奴國家／「圖六」匈奴五部及魏晉的重要都市／由匈奴族建立的漢朝／「備忘錄」中華正中央也有牧民世界／「專欄」鮮卑與烏丸／被中華斷代史觀念遺漏

第五章 撼動世界的突厥·蒙古族

龐大的突厥世界 216

柔然的趣味性／「專欄」是汗還是可汗？／「備忘錄」元氏與源氏——在拓跋國家的漢姓與日本的賜姓／草原版的「三國鼎立」／貫穿東西方的突厥帝國、突厥／第一次「世界帝國」時代／「備忘錄」在西突厥保護下旅行的玄奘

歐亞大陸重組之浪潮 251

回鶻扣下板機／「專欄」話說安史之亂／「備忘錄」關於「唐宋變革」／突厥族往西遷

移／「專欄」亞蘭文字之旅／沙陀、契丹及女真／「備忘錄」是「キタイ」(Khitai)？還是「キタン」(Khitan)？／「圖七」遼國(契丹)及北宋

第六章 蒙古的戰爭與和平

漸漸成形的「世界」 288

從北京到世界／「專欄」迷醉北京的真貌／分成兩階段擴張的龐大帝國／蒙古殘酷論的錯誤／「備忘錄」歷史可以解謎嗎？

蒙古為何能夠擴張？ 300

蒙古是集團的名稱／蒙古「共同體」意識／「圖八」成吉思汗出現前的歐亞大陸(十二世紀)／以同心圓擴張的蒙古／「專欄」國際智囊團——回鶻

歐亞大陸大交易圈 319

忽必烈的大構想／往穆斯林海洋／「專欄」辛巴達是印度的風／「專欄」宋學的興隆與伊斯蘭哲學／「圖九」蒙古統治下的歐亞大陸

資本主義萌芽 332

維繫「世界」的營利組織——幹脫／「專欄」印章萬能時代／奠定資本主義基礎的「銀之時代」／「專欄」連貫歐亞大陸的銀之單位／重商主義財政與大規模間接稅／「專欄」

銅幣與紙幣之間／「備忘錄」忽必烈的宰相——阿合馬

世界史的分水嶺 363

蒙古帝國在世界史中的地位／俄羅斯・蘇聯是蒙古鬼子嗎？

第七章 探尋近現代史的架構

海洋及槍砲的時代 372

世界的世界化及戰爭的世紀／「備忘錄」美利堅共和國的問題／被質疑的西洋本位主義

世界史的樣貌／被過低評價的軍事・政治力量

重新檢視歐亞大陸 385

充滿人為意圖的「民族」／「專欄」「滿洲」的起源／所謂歐亞大陸看法的復權／邁向新的世界史樣貌

跋 杉山正明 398

解說——關於「定居」及「移動」 松本建一 402

遊牧民的世界史

「增補版」序

杉山正明

對於遊牧民的負面印象幾乎全部消失

從今年開始（二〇一一年）往回推將近十四年前，一九九七年十月日本經濟新聞社協助我出版著作，名為《從遊牧民看世界史，跨越民族與國境的疆界》。一直以來，不分東西方，總之只要提到遊牧民，一般都會不分青紅皂白就直接作出負面印象的描述。從被世間稱為名家的歷史家或研究者，到民族學家、文明史家、評論家或作家等人士，大致也都以野蠻、殺戮等刻板印象來描述，幾乎已經定型。

先是來自近代西歐的蔑視亞洲、以及與之互為表裡的優越感或歧視思想，再加上日本及中國學者多以偏見或先入為主觀念的助長，不知不覺間就創造出一個極為單純、簡化的「歷史壞人圖像」。在高中世界史教科書等書籍裡頭，這種圖像也一直被視作理所當然。這種在升學考試下內化於思想中的刻板印象，在無意識中就被深植且定型了。「明明就不是這樣啊！」的想法就是這本書的主要寫作動機。

從那時起經過了若干年，雖然不知道本書到底帶來多少影響或是結果，但很慶幸到了今日情況幾乎已經完全改變。最近跟學生討論時，反而會被驚訝地問說：「是喔？過去是那樣嗎？」雖說如此，但近年的學生們，好像又太過人云亦云，我反而希望他們不要太輕易就全盤接受所學，

能再多一點自主思考的意識及質疑態度，而不那麼容易被說服。無論如何，首先將理所當然的事物用理所當然的方式去理解並作思考，也就好了吧！

之後從二〇〇三年一月改版為袖珍本時，卷末導讀由松本建一以其流暢文筆撰寫題為〈解說——關於「定居」及「移動」〉的文章。其實在改版前一年，我突然受到松本先生邀約參加由他於日本隱岐舉辦的「隱岐學研究會」，並於同年四月二十日以「後醍醐天皇之謎——日本史及世界史的交會點」為題發表演講（關於此演講內容，請參閱最近的拙著《歐亞大陸的東西方：中東、阿富汗、中國、俄羅斯及日本》二〇一〇年十二月、日本經濟新聞出版社，頁一八九—二三〇）。前述之松本先生的「解讀」就是他於該年十二月立即為我撰寫之文章，實在是一篇鮮明生動的文明論。請務必一讀。

各種感想及指教

透過精裝本及袖珍本獲得了許多感想及指教，真是非常感謝。原本該要一一回禮答謝，但在此借這機會表達衷心感謝之意。在我接到的各式各樣明信片、信函或是口頭意見及詢問當中，有來自各種年齡層及職業。一位擔任大學教授的友人因為要求自己課堂上的同學寫了讀後感想，事後寄了一大捆報告給我。對人實在太好的他，或許是想要幫忙「促銷」吧！此外，實際上也有不少人士將拙著當作指定教材而要求學生購買，好像慢慢變成一種常態。我一方面心存感謝，但因

為有可能會成為某種公私混淆，故也開玩笑地向朋友表示希望下不為例。但是在他寄給我的讀後感想中，有幾篇令人眼睛為之一亮，同時也讓我重新省思往常很容易就會不禁說出：「現在的學生呀：」等話語。

先不管這些因為是課堂作業而被「強迫」寫出之報告集，個別就收到的感覺及指教，若以內容及身分為標準，印象上大致可以區分為兩種類型。一種是研究範圍涵蓋中亞（或是內陸亞洲）、伊斯蘭中東、中華方面、俄羅斯東歐以及歐洲或東南亞、印度洋海域等各種大小不同地域、疆域之歷史研究者以及廣義的專家學者，或是學生。另外一種，是在全世界屈指可數擁有廣泛眾多讀者的日本中，也堪稱是出類拔萃且意志堅定的「讀書人」。不知為何，我的讀者群大多是這兩種類型的。

老實說，同行的歷史家及研究者的反應，往往侷限於其自身專攻的領域或題目。當然，每個意見都是非常有益的建議，也有些是我未曾見過的事例，真的非常感謝各位。這些意見指教，希望可以在日後的研究規畫中有所發揮。

另一方面，例如醫生及律師（其中有些是朋友），若是不同領域的學者、尤其是經濟界及實務界，此外還有文筆不錯的人，或是可能有受過良好教育的人士等。以上這些人士給了我更接近本質且直接深刻的提問。也有不少人擁有豐富且多樣的海外經驗，激盪了我的想法。也讓我不得不再次體認到日本這個國家所擁有的深厚人文素質、文化及思考等能力。

後蒙古時代及其後

另一方面，也有些人表達希望可以出一本綜觀蒙古帝國一度實現了人類史上首次廣大帝國之後，也就是「蒙古時代」後，若以近年來的用語來說，就是關於「後蒙古時代」中遊牧民及世界史，可以概觀整體的著作。順帶一提，由已故的本田實先生及我所命名及提出之「蒙古時代」及「後蒙古時代」概念及想法，現在都已經成為理所當然的世界史概念，並通用於全世界。

關於可以說是「蒙古之後」的這一點，在我精裝本及袖珍本的卷末，曾經寫下「若要繼續寫可能還需要一到二本書的份量，故留待下次討論」這種像是藉口的字句。雖然書籍本身確實也有份量的問題，但老實說，其實是當時我還沒有作好可以一氣呵成，清楚寫出「近現代遊牧民及世界史」所有事物之洞察力及準備。尤其是因為當時我自己本身對於西歐勢力抬頭的十八世紀以後到現在為止之整體歷史圖像，也尚未有充分把握並能夠斷定說「大致是如此」。

具體而言，一個是以俄羅斯帝國的擴大、膨脹為主軸致使中央歐亞大陸各地域改變樣貌以及其後蘇聯帝國的出現、民族彈壓、軍備擴張而演變至今的現代俄羅斯。另外一個，是從巴基斯坦到阿富汗及伊朗以西，也就是廣義的中東地區從近現代開始到當代之發展。這兩個是近現代史也同時是當代史。而且，實際上任何一個都與遊牧民有深厚的關聯。

俄羅斯帝國的擴張及過程，充滿著與蒙古帝國以後各種遊牧民集團間的憎惡及恩仇、利用及背叛、虐殺及離散。從俄羅斯帝國到蘇聯、再到現今俄羅斯聯邦的歷史，即使到了今日仍舊未能

讓事實回歸事實。不，某種應該說「負面」的歷史，此刻正在進行中。現在，也不過是許多通過點之一。要能見到較為穩定的明確形態，應該是在更久以後的事吧！

另一方面是中東。英語稱為「Middle East」。很明顯地雜亂無章且實在是敷衍的這個稱呼，雖然只是在十九世紀發展過程的基礎上，在二十世紀初期由英法美以自身利益而擅自湊合的脆弱架構及通稱（命名者就是擬定美國海洋政策及國際戰略方向的馬汗（Alfred Thayer Mahan）），但無論如何，從二〇一一年初開始，可稱為「中東大變動」或是「民主化骨牌」的變化浪潮，目前正在進行中。

此外，在我撰寫這篇文章的三月三十一日這個時間點，利比亞格達費這位超級瘋狂的獨裁者及其黨羽仍舊持續抗戰中。總之，在不遠的未來，格達費的政治面意義應該會消失，我也如此期待。包含格達費自身，利比亞是由超過一百個部族組成的遊牧民混合體，成分甚為複雜。所謂的「中東」，這個由他人所給的稱呼及其整體廣大地域中，若要特意地找出一個共通點的話，就是在這個地域中的大大小小各種國家，幾乎全都是在過去歷史中曾有各種遊牧民活動的世界，而且此一面向雖然會因為國家不同而有所差異，但到了今日仍未消失。

朝「從遊牧民看世界史——近現代版」前進

總之，若要述說「近現代遊牧民所見的世界史」的話，總是會誇耀發達的西歐文明，將自己

用法文「Civilisation」、英文寫法也同為「Civilization」（命名者是十九世紀初的法國歷史學家基佐（François Pierre Guillaume Guizot）。來自拉丁語「Civis」、「Civitas」的這個組合字，本來頂多只是意指「都市化」。英法等國極力如此強調。日本則將其翻譯為「文明」，後來又在福澤諭吉等人極度提倡下，朝鮮半島及中國也都直接使用相同翻譯。）稱呼並自視非凡，稱頌「文明化使命」或是「落後的亞洲、非洲」等。將世界以分割支配線劃分作為描述此一膚淺時代的主旋律。

但在此一時代的中央歐洲地區，仍留有昔日風情，生活於廣闊大地之遊牧民們，其命運分外可說是與在軍事方面採用「西歐文明」的俄羅斯帝國之間長期持續的糾葛、相剋，歷經艱辛歲月。原本在蒙古帝國時期，統轄現今俄羅斯地區、被稱為「朮赤汗國」的鬆散群體裡，源起「左翼」（意指東方）的哈薩克人（現今哈薩克斯坦人的祖先），尤其被俄羅斯、蘇聯征服及殖民地化，直到最近都是被惡毒狠辣地憎惡及欺負作弄的對象。

東方的大清王朝（大清國，也就是指清朝）在滿洲、蒙古騎兵的征戰下，終於打倒了長達一百五十年的宿敵——準噶爾遊牧民國家，獲得帕米爾高原以東廣闊領域的十八世紀中期後（此時的版圖幾乎就是現在中國疆域），幾乎就在同時俄羅斯將手伸向哈薩克，之後就不斷地重複著對俄羅斯而言是反叛或動亂、但對哈薩克而言是獨立、解放運動的互動。但是，一八九一年哈薩克的所有疆域被宣稱為俄羅斯所有。根據一八九八年的調查，當時人口為四百一十四萬人，其中一萬五千人為繼承成吉思汗血統的後代。他們在日俄戰爭時，雖然也曾經對日本拍手歡迎，但不

久就在蘇聯這個新帝國的統治下，吹起集體化及肅清的狂風。尤其是在史達林統治的一九三〇年代，總共犧牲了一百七十四萬人乃至二百一十萬人。另有一說是超過了三百萬人，總之就是有超過一半以上的人口被抹殺。幾乎就是要根絕遊牧傳統及其民族的作為。

更進一步地，在第二次世界大戰爆發後，正是在史達林的命令下，將蘇聯領域內多樣性的非俄羅斯人都有協助德軍之虞，而被強制性地「扔棄」到哈薩克大草原。總之，正是字義上的「大流散」(Diaspora，源自希臘語的這個詞彙，是指猶太人民的離散或分散於異鄉，但這充其量不過是歷史中的謊言、假象)。中亞的草原，被當作眾多民族的「墳場」。以社會主義化為名的分裂、強制、鎮壓，以及徹底而不由分說，荒謬的集體化或農業政策的失敗等等。在這種種作為之下，他們失去因循自然而成的原有面貌，過去的牧地都化為礫土沙漠，於是遊牧民們的身影就漸地從歐亞大陸北半部的大地消失。

另一方面，在中東地區，英法由第一次世界大戰而一舉擴大了勢力範圍，再加上新興的美國，割據統治了僅剩虛名之鄂圖曼土耳其帝國，其舊有領土的廣闊中央部分及現在阿爾及利亞、摩洛哥等地的馬格利布(Maghrib，在阿拉伯語意指日落之處)。此時，成為現今中東政治地圖的格局已經成形。當龐大的石油資源之存在被確認後，世界樣貌又有了大幅度變化。自古以來，大致上是以部族為單位集結，持續進行離合集散的遊牧民，不，若更正確地說，可以有土豪、軍閥、王族等各種表現方式的這群人們，這些即使有相對的權威，但以規模來說力量較微的權勢

者、權勢組織之首領們，都藉由龐大的石油收入而變得富有強大。

於是，與過去的遊牧民及其集團之原理不同，被稱為石油特權的世界規模之另一種原理，讓中東各國、各地域在國際政局中的意義發生變化。第二次世界大戰後於中東地區的各種轉變及政治脈絡，到了二〇一一的今天，是否會迎向下一個新階段呢？在中東西半部的突尼西亞及埃及朝向民主化時，另一邊的中東東半部，卻仍難以判定是否會有大幅變化的可能。但就個人意見而言，輕易地出現「民主化」大轉變，也就是以一般說的「骨牌效應」般在中東東半部地區捲起漩渦之可能性，目前還有點疑問。反正，最後還是決定於沙烏地阿拉伯及伊朗這兩個區域大國的動向。終究，歷史還是個通過點。

回過頭來說，我希望可以在不久的將來完成撰寫《從遊牧民看世界史——近現代版》。看似已經完全成為過去遺物或是消失在遠方記憶之遊牧民，事實上至今依然在歐亞非各處堅強地生存著。此外，在近現代的波濤洶湧中，存在著各種多樣化的遊牧民所創造出的文化、風俗習慣、價值觀、體系及生存方式，至今也依舊存在。

歷史不只是講述已逝去的過往，而是清楚地呈現創造出連結現在過程的各種行為，更是掌握未來的最大糧食及手段。於是，各種歷史到了最後都會成為跨越時空的世界史。

目錄

「增補版」序 002

第一章 跨越民族與國界

歐亞世界史的構想 016

歐亞世界史及全球世界史／「中央歐亞大陸」位於何處？／「圖一」廣闊的歐亞中間地帶／超越地域的連結／「專欄」絲路的幻想／「專欄」不安定的乾地農耕

從游牧民的世界開始 029

何謂游牧民／「專欄」艱苦的游牧民／「專欄」騎兵的威力／「什麼」超越「民族」？／可見於史料或隻字未提的文明

第二章 中央歐亞大陸的結構

眺望廣闊的大地 044

北方的西伯利亞／蒙古高原的雙重結構／「備忘錄」萬里長城的意義／天山南北麓／從西藏的高度出發／「專欄」祈連山與河西走廊